



# Academy for Urban Leadership Charter School

## School-Parent Compact

### 2016-2017

AUL, and the parents of the students participating in activities, services and programs funded by Title I, Part A of the elementary and Secondary Education Act (ESEA), otherwise known as the No Child Left Behind Act (NCLB), agree that this compact outlines how the parents, the entire school staff, and the students will share the responsibilities for improved student academic achievement and the means by which the school and parents will build and develop a partnership that will help children achieve the State's high standards.

**This School-Parent compact is in effect during school 2016-2017.**

**The staff and administration of AUL agree to:**

- Provide high quality curriculum and rigorous instruction in a supportive and effective learning environment that enable children to meet high student academic achievement standards by providing a NJ Core Content or Common Core Standards aligned curriculum taught by highly qualified teaching staff.
- Give students the help needed to meet and exceed the State's performance standards
- Establish rigorous curriculum in the form of specific initiatives (Progressive Learning Initiatives in Mathematics and Science, Reading Horizons and Quantum Learning)
- Describe and explain the curriculum and proficiency requirements
- Provide for Parent-Teacher conferences and Back –to-School night meeting
- Provide reports on student progress and grades
- Provide in-service training workshops for parents

**The parents of AUL agree to:**

- Monitor student attendance and punctuality and encourage children to arrive on time daily.
- Assure all homework and other academic activity completion
- Encourage motivation and a positive attitude by being completely involved in their child's/children's education
- Communicate with teachers when appropriate
- Assure your child is wearing the correct AUL uniform each day
- Attend Parent-Teacher conferences and Back-to-School night meeting

**The students of AUL will:**

- Believe that they have the potential to learn and express their talents
- Keep a positive attitude
- Arrive at school each day on time
- Show respect for themselves, their school, and other people
- Always do their best in the academic work and behavior
- Work cooperatively with staff, administration, and other students
- Come to school prepared and ready to do academic work
- Wear the correct AUL uniform each day

We agree to work together, to the best of our abilities. As educators, parents, and students we pledge to fulfill our common goal of improving school programs and the school climate.

---

Parent Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Print Parent Name: \_\_\_\_\_

Student Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Print Student Name: \_\_\_\_\_

Dr. Néstor Collazo, Lead Administrator Signature: \_\_\_\_\_



Academy for Urban Leadership Charter School  
**School-Parent Compact**  
2016-2017

AUL, and the parents of the students participating in activities, services and programs funded by Title I, Part A of the elementary and Secondary Education Act (ESEA), otherwise known as the No Child Left Behind Act (NCLB), agree that this compact outlines how the parents, the entire school staff, and the students will share the responsibilities for improved student academic achievement and the means by which the school and parents will build and develop a partnership that will help children achieve the State's high standards.

This School-Parent compact is in effect during school 2016-2017.

**The staff and administration of AUL agree to:**

- Provide high quality curriculum and rigorous instruction in a supportive and effective learning environment that enable children to meet high student academic achievement standards by providing a NJ Core Content or Common Core Standards aligned curriculum taught by highly qualified teaching staff.
- Give students the help needed to meet and exceed the State's performance standards
- Establish rigorous curriculum in the form of specific initiatives (Progressive Learning Initiatives in Mathematics and Science, Reading Horizons and Quantum Learning)
- Describe and explain the curriculum and proficiency requirements
- Provide for Parent-Teacher conferences and Back-to-School night meeting
- Provide reports on student progress and grades
- Provide in-service training workshops for parents

**The parents of AUL agree to:**

- Monitor student attendance and punctuality and encourage children to arrive on time daily.
- Assure all homework and other academic activity completion
- Encourage motivation and a positive attitude by being completely involved in their child's/children's education
- Communicate with teachers when appropriate
- Assure your child is wearing the correct AUL uniform each day
- Attend Parent-Teacher conferences and Back-to-School night meeting

**The students of AUL will:**

- Believe that they have the potential to learn and express their talents
- Keep a positive attitude
- Arrive at school each day on time
- Show respect for themselves, their school, and other people
- Always do their best in the academic work and behavior
- Work cooperatively with staff, administration, and other students
- Come to school prepared and ready to do academic work
- Wear the correct AUL uniform each day

We agree to work together, to the best of our abilities. As educators, parents, and students we pledge to fulfill our common goal of improving school programs and the school climate.

---

Parent Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Print Parent Name: \_\_\_\_\_

Student Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Print Student Name: \_\_\_\_\_

Dr. Néstor Collazo, Lead Administrator Signature: \_\_\_\_\_



# Academy for Urban Leadership Charter School

## Parental Involvement Policy

2016-2017

Toward this end, AUL will provide curriculum, instruction, and facilities of the highest standards, while striving for academic excellence, by involving representatives of all segments of the school community in a shared decision-making process.

We will encourage our families to:

- Monitor students' attendance.
- Assure that students arrive to school on time.
- Make certain that students come to school dressed in the school uniform in order to comply with mandatory policy.
- Make sure homework is completed.
- Attend parent/teacher conferences.
- Volunteer to participate at school functions.
- Participate, as appropriate, in decisions relating to their children's education.
- Allow students to participate in after-school activities.
- Become informed about their child's education and communicate with the school by promptly reading all notices from the school, either received through their child, by mail or by phone.
- Attend parent workshops.
- Support the School's Discipline Policy and the Code of Conduct.

The comprehensive design for parent involvement at The Academy for Urban Leadership Charter School ensures that all stakeholders will share in the responsibility of planning and implementing strategies in a peaceful, safe and supportive environment that is conducive to academic success for all students.

### **Policy:**

To provide an environment that is supportive of meaningful school, family, and community partnerships, AUL will provide:

#### **1. A welcoming family-friendly environment**

- Courteous and respectful greetings from and interactions with all staff members.
- Comfortable, inviting atmosphere, with information for parents prominently displayed and made available in high traffic areas.
- Parent resources regarding child development, educational information, school and community resources, made available in areas of easy access to parents

#### **2. Programs and activities to engage parents in improvement of student achievement**

- Student work displayed throughout the building
- Parent workshops, programs, seminars, etc., explaining strategies for supporting and reinforcing classroom instruction at home.
- Student progress reported regularly to parents according to scheduled school conferences and at other times, based on needs and recommendations of school personnel or parents.
- Parent workshops and activities scheduled at various times to allow more parents to participate.
- Provide information to parents of students with particular academic concerns, language deficiencies and/or social needs, with all information necessary to identify and carry through support services available and offered, in order to meet the individual needs of the students.



# Academy for Urban Leadership Charter School

## Parental Involvement Policy

2016-2017

### **Establishment of positive relationships between staff and families**

- Opportunities provided throughout the school year for staff and families to participate together in various programs and activities.
- New families are welcomed courteously, and provided with appropriate information regarding school programs, activities, schedules and resources.
- Staff utilizes various means to communicate with families regularly, including phone calls, email, in-person conferences, and home notices.
- Staff members serve as a family support team to provide resource information relevant to the needs of families.

### **3. Self-Development opportunities for parents**

- School committees reflect the diversity of the student population and all parents are apprised of meetings and other opportunities where their input is expected.
- Parents assist in the development of school improvement projects and are provided with appropriate information to improve their capacity to assist with such projects.
- The school is open and accessible and parents are encouraged to meet with appropriate school personnel to address concerns, issues, etc.

### **4. Professional development for staff and families that promotes an effective climate for the development of positive school/family relationships**

- Teachers learn about successful approaches for working effectively with families from diverse backgrounds and experiences.
- Information on cultural competence and diversity is made available to staff.
- Families and staff participate in shared learning experiences to enhance collaboration.
- Community resources are researched and solicited to assist staff and families in achieving the school's goals.
- Families are provided with opportunities to learn how the school works and to understand school policy, regulations and procedures.

This policy will be reviewed yearly by the administration and school stakeholders, updated and revised accordingly.



**Academy for Urban Leadership Charter School**  
**School-Parent Compact**  
2016-2017

## **Contrato entre Escuela y Padres**

La Escuela Superior de AUL y los padres de los estudiantes participando en actividades, servicios y programas usando fondos de Título I, Parte A del Acta de Educación Elemental y Secundaria (ESEA) también conocido como el Acta de Ningún Niño Se Quede Atrás (NCLB), están de acuerdo que este contrato delinee como los padres, el personal entero de la escuela, y los estudiantes compartirán las responsabilidades para mejorar el logro académico del estudiante y los medios por los cuales la escuela y los padres edificarán y desarrollarán una asociación que ayudará al estudiante lograr los estándares rigorosos del Estado. Este contrato entre Escuela y Padres está vigente durante el año escolar 2016-2017.

El personal y la administración de la Escuela Superior de AUL se comprometen a:

- Proveer un currículo de alta calidad y una instrucción rigurosa en un ambiente de aprendizaje efectivo y de apoyo.
- Proveer a los estudiantes la ayuda necesaria para dominar y exceder el cumplimiento de los estándares del Estado.
- Describir y explicar el currículo y los requisitos de dominio.
- Proveer conferencias entre Padres y Maestros y reuniones de Noche para el Regreso a la Escuela.
- Proveer informes de progreso del estudiante y sus calificaciones.
- Proveer talleres de trabajo de entrenamiento a los padres.

Los padres de la Escuela Superior de AUL se comprometen a:

- Seguir la asistencia y la puntualidad del estudiante.
- Asegurarse que todas las áreas y otras actividades académicas sean completadas.
- Fomentar motivación y una actitud positiva al envolverse completamente en la educación de sus hijos.
- Comunicarse con los maestros cuando sea necesario.
- Asistir a conferencias de Padres y Maestros y a las reuniones de Regreso a la Escuela.

Los estudiantes de la Escuela Superior de AUL:

- Partirán de la premisa de que tienen el potencial para aprender y expresar sus talentos.
- Mantendrán una actitud positiva.
- Asegurarán que su asistencia y puntualidad sea satisfactoria.
- Demostrarán respeto por sí mismo, la escuela, y otras personas.
- Siempre harán lo mejor en su trabajo académico y comportamiento.
- Trabajarán en cooperación con el personal, administración, y otros estudiantes.
- Vendrán preparados a la escuela y listos para hacer el trabajo académico.

Nosotros estamos de acuerdo a trabajar juntos, acuerdo con lo mejor de nuestras habilidades. Como educadores, padres y estudiantes nos comprometemos a cumplir nuestro objetivo común de mejorar los programas escolares y el clima escolar.

Dr. Néstor Collazo

Firma del Pariente: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre del Pariente: \_\_\_\_\_

Firma del Estudiante: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_

Firma del Dr. Néstor Collazo, Líder Escolar: \_\_\_\_\_



# Academy for Urban Leadership Charter School

## School-Parent Compact

### 2016-2017

### Contrato entre Escuela y Padres

La Escuela Superior de AUL y los padres de los estudiantes participando en actividades, servicios y programas usando fondos de Título I, Parte A del Acta de Educación Elemental y Secundaria (ESEA) también conocido como el Acta de Ningún Niño Se Quede Atrás (NCLB), están de acuerdo que este contrato delinee como los padres, el personal entero de la escuela, y los estudiantes compartirán las responsabilidades para mejorar el logro académico del estudiante y los medios por los cuales la escuela y los padres edificarán y desarrollarán una asociación que ayudará al estudiante lograr los estándares rigorosos del Estado. Este contrato entre Escuela y Padres está vigente durante el año escolar 2016-2017.

El personal y la administración de la Escuela Superior de AUL se comprometen a:

- Proveer un currículo de alta calidad y una instrucción rigurosa en un ambiente de aprendizaje efectivo y de apoyo.
- Proveer a los estudiantes la ayuda necesaria para dominar y exceder el cumplimiento de los estándares del Estado.
- Describir y explicar el currículo y los requisitos de dominio.
- Proveer conferencias entre Padres y Maestros y reuniones de Noche para el Regreso a la Escuela.
- Proveer informes de progreso del estudiante y sus calificaciones.
- Proveer talleres de trabajo de entrenamiento a los padres.

Los padres de la Escuela Superior de AUL se comprometen a:

- Seguir la asistencia y la puntualidad del estudiante.
- Asegurarse que todas las áreas y otras actividades académicas sean completadas.
- Fomentar motivación y una actitud positiva al envolverse completamente en la educación de sus hijos.
- Comunicarse con los maestros cuando sea necesario.
- Asistir a conferencias de Padres y Maestros y a las reuniones de Regreso a la Escuela.

Los estudiantes de la Escuela Superior de AUL:

- Partirán de la premisa de que tienen el potencial para aprender y expresar sus talentos.
- Mantendrán una actitud positiva.
- Asegurarán que su asistencia y puntualidad sea satisfactoria.
- Demostrarán respeto por sí mismo, la escuela, y otras personas.
- Siempre harán lo mejor en su trabajo académico y comportamiento.
- Trabajarán en cooperación con el personal, administración, y otros estudiantes.
- Vendrán preparados a la escuela y listos para hacer el trabajo académico.

Nosotros estamos de acuerdo a trabajar juntos, acuerdo con lo mejor de nuestras habilidades. Como educadores, padres y estudiantes nos comprometemos a cumplir nuestro objetivo común de mejorar los programas escolares y el clima escolar.

Dr. Néstor Collazo

Firma del Pariente: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre del Pariente: \_\_\_\_\_

Firma del Estudiante: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_

Firma del Dr. Néstor Collazo, Líder Escolar: \_\_\_\_\_



# Academy for Urban Leadership Charter School

## Parental Involvement Policy

2016-2017

### Declaración de la Visión:

La comunidad escolar de la Academia del Liderazgo Urbano considera que la participación de las familias es crítico para el éxito académico y bienestar general de todos los estudiantes. El objetivo de la participación de padre y de la comunidad con AUL es para establecer relaciones con los padres y la comunidad y para maximizar sus capacidades para ayudar con los objetivos y misión de la escuela.

### Diseño de la Política:

AUL seguirá a topar con el tema de la necesidad de participación de los padres para poder continuar ofreciendo una amplia variedad de programas, actividades y servicios a las familias, que cubren las seis áreas de participación de los padres como se describe en los Estándares nacionales para la participación de los padres (la crianza, comunicación, voluntariado, aprendizaje en la casa, tomando decisiones y colaborando con la comunidad). Utilizando estos estándares como marco, nuestra escuela ha desarrollado un diseño integral para enfocar en la participación de los padres.

Nuestra escuela utiliza un enfoque de colaboración para desarrollar y monitorear el plan de participación de los padres. El equipo administrativo de AUL es principalmente responsable de coordinar, implementar y evaluar las actividades de la comunidad de padres. Los padres llevan un papel importante en estos equipos y su ingreso se fomenta a través de reuniones, presentaciones y otras estrategias.

Los padres son informados sobre las expectativas de la escuela sobre el apoyo de la familia de los alumnos, las responsabilidades de la escuela y la expectativa de los estudiantes en el proceso educativo. Esta información se proporciona a todas las familias en la escuela a lo largo del año escolar y reforzado al principio de cada año.

El diseño integral de la Academia de Liderazgo Urbana para la participación de los padres responde a las necesidades de los padres de estudiantes en todos los niveles de logro académico. Se han desarrollado diversas estrategias para fomentar la participación de los padres de todos los estudiantes de AUL.

Algunas de estas estrategias incluyen:

- Invitaciones y avisos del programa en dos idiomas (inglés y español)
- Contacto personal por teléfono en dos idiomas (inglés y español)
- Escuela sitio web
- Portal de Padres
- Presentaciones, talleres, etc. impartido en dos idiomas (inglés y español)
- Traducciones al español, en todas las conferencias, cuando necesario
- Programas haciendo énfasis en la alfabetización del estudiante y del adulto
- Paquetes de "Take Home" para los padres que no asistan a los programas escolares
- Oportunidades para padres y estudiantes que tomen con estilos variados de aprendizaje



# Academy for Urban Leadership Charter School

## Parental Involvement Policy

2016-2017

Con este fin, AUL proporcionará currículo, instrucción y servicios de los más altos estándares, y esforzarse para la excelencia académica, mediante la participación de representantes de todos los segmentos de la comunidad escolar en la toma de decisiones compartida.

Animamos a nuestras familias a:

- Seguimiento a la asistencia escolar de los estudiantes.
- Asegurar que los estudiantes llegan a la escuela en tiempo.
- Asegura de que los estudiantes vengan a la escuela vestidos con el uniforme de la escuela, para cumplir con las reglas.
- Asegurarse de que la tarea sea completada.
- Asistir a las conferencias de padres.
- Ofrecerse como voluntarios para participar en las funciones de la escuela.
- Participar, según corresponda, en las decisiones relacionadas con la educación de sus hijos.
- Permitir a los estudiantes a participar en actividades después de la escuela.
- Mantenerse informados sobre la educación de sus hijos y comunicarse con la escuela, leyendo todos los avisos de la escuela, ya sea recibido por su hijo, por correo o por teléfono.
- Asistir a los talleres de padres.
- Apoyar a las reglas de disciplina de la escuela y el código de conducta.

El diseño integral para la participación de los padres en la Academia de Liderazgo Urbano asegura que todos los interesados a compartir con la responsabilidad de la planificación e implementación de estrategias, en un entorno tranquilo, seguro y propicio, puedan llevar al éxito académico a todos los estudiantes.

### **Política:**

Para Proveer un ambiente que significativamente apoye la escuela, la familia y asociaciones de la comunidad, nuestra escuela proporcionará:

#### **1. Un ambiente acogedor y familiar**

- Cortés y respetuosos saludos e interacciones de todo los miembros del personal.
- Cómodo y acogedor ambiente, con lugar prominente en áreas de alto tráfico, para tener disponible información para los padres.
- Recursos sobre el desarrollo del niño, información educativa, escuela para padres y los recursos comunitarios disponibles en áreas de fácil acceso para los padres.

#### **2. Programas y actividades para los padres acerca del mejoramiento del logro de los estudiantes**

- El trabajo de los estudiante aparece desplegado por la escuela.
- Matrices de programas, seminarios, talleres, etc., explican estrategias de apoyo y refuerzo de instrucción escolar, en el hogar.
- Progreso de los estudiantes informando regularmente a los padres según el programa de la conferencia programada por la escuela y en otros momentos según las necesidades y recomendaciones del personal de la escuela o de los padres.
- Talleres para padres y actividades programadas en varias ocasiones para permitir que la mayoría de los padres puedan participar.
- Proporcionar información a los padres de estudiantes con deficiencias particulares de lenguaje académico, o necesidades sociales, con toda la información necesaria para identificar y llevar a cabo servicios de apoyo, con el fin de satisfacer las necesidades individuales de los estudiantes.



# Academy for Urban Leadership Charter School

## Parental Involvement Policy

### 2016-2017

#### **Establecimiento de relaciones positivas entre el personal y familias**

- Brindar oportunidades, durante el año escolar, para el personal y las familias a participar juntos en diversos programas y actividades.
- Darle bienvenidas a las nuevas familias, con cortesía y proporcionadas de adecuada información sobre programas, actividades, horarios y recursos.
- Personal utiliza varios medios para regularmente comunicarse con las familias, incluyendo llamadas telefónicas, correo electrónico, conferencias en persona, y avisos al hogar.
- Brindar a los miembros del personal como un equipo de apoyo a la familia, para proporcionar información de los recursos pertinente a las necesidades de familias.

#### **3. Oportunidades de autodesarrollo para padres**

- Comités escolares reflejan la diversidad de la población estudiantil, y los padres sean informados de reuniones y oportunidades donde su aporte es esperado.
- Los padres ayudan con el desarrollo de proyectos de mejora de la escuela y reciben la información pertinente para mejorar su capacidad para ayudar con tales proyectos.
- La escuela está abierta y accesible y animamos a los padres para que se comuniquen con el personal adecuado para abordar las preocupaciones, problemas escolares, etc.

#### **4. Desarrollo profesional para el personal y las familias que promueve un clima eficaz para el desarrollo positivo de las relaciones entre la escuela y la familia**

- Maestros están al tanto de enfoques exitosos para trabajar eficazmente con las familias de diversas procedencias y experiencias.
- Información sobre diversidad y competencia cultural está a la disposición del personal.
- Personal y familias participan en compartir experiencias para mejorar la colaboración.
- Recursos de la comunidad son investigados y solicitados para asistir a personal y a las familias en el logro de los objetivos de la escuela.
- Las familias cuentan con oportunidades de aprender cómo funciona la escuela y entender la política en la escuela, los reglamentos y los procedimientos.

Esta política será revisada anualmente por la administración de la escuela, y actualizada y revisada en consecuencia.